

唐以前中医经典 丛书

钱超尘 主编

元邓珍本

《新编金匱方论》

校注

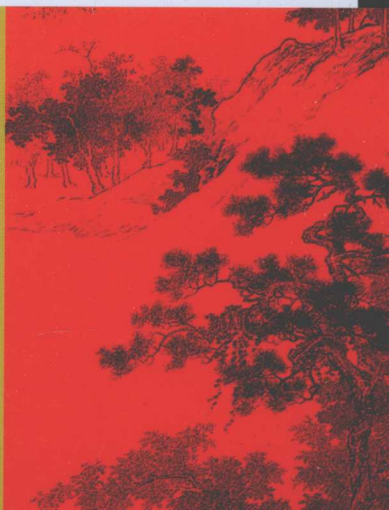
梁永宣 校注



學苑出版社

《金匱要略》系医圣张仲景关于杂病证治的系统论述，历来被尊为仲景创立『辨证论治』理论的代表作。古今医家对此书推崇备至，称之为方书之祖、医方之经、治疗杂病的典范。

元代邓珍本《新编金匱方论》系现存最古的《金匱要略》版本，亦为最佳之善本，具有极其重要的版本价值。此次点校系国内首次完全以邓珍本为底本进行校注，具有重要意义。



唐以前中医经典丛书

元邓珍本

《新编金匱方论》

校注

梁永宣 校注

钱超尘 主编

學苑出版社



图书在版编目(CIP)数据

元邓珍本《新编金匱方论》校注 / 梁永宣校注. —北京: 学苑出版社, 2009. 9

(唐以前中医经典丛书/钱超尘主编)

ISBN 978-7-5077-3432-4

I. 元… II. 梁… III. 金匱要略方论-注释 IV. R222.32

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 170865 号

责任编辑: 马红治

出版发行: 学苑出版社

社 址: 北京市丰台区南方庄 2 号院 1 号楼

邮政编码: 100079

网 址: www.book001.com

电子信箱: xueyuan@public.bta.net.cn

销售电话: 010-67675512、67678944、67601101 (邮购)

经 销: 新华书店

印 刷 厂: 河北三河灵山红旗印刷厂

开本尺寸: 787×1092 1/16

印 张: 15

字 数: 134 千字

印 数: 0001—3000 册

版 次: 2009 年 9 月第 1 版

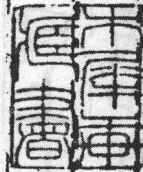
印 次: 2009 年 9 月第 1 次印刷

定 价: 29.00 元

新編金匱方論卷上

尚書司封郎中充秘閣校理

臣林億等謹次



晉

王叔和集

漢

張仲景

○臟腑經絡先後病脉證第一

論十二首

脉證二條



問曰上工治未病何也○師曰夫治未病者見肝之病知肝傳脾當先實脾四季脾王不受邪即勿補之中工不曉相傳見肝之病不解實脾惟治肝也夫肝之病補用酸助用焦苦益用甘味之藥調之酸入肝焦苦入心甘入脾脾能傷腎腎氣微弱則水不行水不行則心火氣盛則傷肺肺被傷則金氣不行金氣不行則肝氣盛則肝自愈此治肝補脾之要妙也

金匱要畧方論卷上

仲景全書

卷十四

漢 長沙守

張

機

仲景

晉

太醫令

王叔和

集

宋

尚書司封郎中林億詮次
充秘閣校理臣

明

虞山人

趙開美

校刻

臟腑經絡先後病脉證第一

論十三首

脉證二條

問曰。上工治未病。何也。○師曰。夫治未病者。見肝
之病。知肝傳脾。當先實脾。四季脾王。不受邪。即勿
補之。中工不曉相傳。見肝之病。不解實脾。惟治肝

滓後合和煎取一升五合分溫再服

百合病下之後者滑石代赭湯主之

滑石代赭湯方

百合七枚

七枚

滑石

三兩碎綿裹

代赭

如彈丸大一枚碎綿裹

右先以水洗百合漬一宿當白沫出去其水更以泉水二升煎取一升去滓別以泉水二升煎滑石代赭取一升去滓後合和重煎取一升五合分溫服

百合病吐之後者百合雞子湯主之

百合雞子湯方

百合七枚

七枚

雞子黃一枚

右先以水洗百合漬一宿當白沫出去其水更以泉水二升煎取一升去滓內雞子黃攪勻煎五分溫服

百合病不經吐下發汗病形如初者百合地黃湯主之

《唐以前中医经典丛书》序

南宋史崧《灵枢经·序》云：“夫为医者，在读医书耳。读而不能为医者有矣，未有不读而能为医者也。不读医书，又非世业，杀人犹毒于挺刃。”今世之人，未明此理，往往舍本逐末，见一方而心喜，以为枕中鸿秘。殊不知大凡古今名医，皆是熟读经典，继承前人经验，在大量阅读前人著作的基础上，方能厚积而薄发，由博返约。

中国医书的数量如汗牛充栋，浩如烟海，学者往往望书兴叹，不知从何入手。清代国手徐大椿不仅医术精湛，而且旁及百家，于星经、水利、地志、九宫、音律、技击之学无不精通，堪称一代宗师。他在《慎疾刍言·宗传》中云：“一切道术，必有本源。未有目不睹汉唐以前之书，徒记时尚之药数种而可为医者。今将学医必读之书并读法开列于下，果能专心体察，则胸有定见。然后将后世之书遍观博览，自能辨其是非，取其长而去其短矣。”可见欲为大医，必须牢牢掌握中医学之魂——中医经典著作。

医学之经典，犹如学者之四书五经，地位尊崇，不可替代。在中医古籍中，能被尊为“经典”者，除清季《温病条辨》外，皆在唐以前。《灵枢》、《素问》、《难经》、《神农本草经》、《伤寒论》、《金匱要略》、《脉经》、《针灸甲乙经》、《中藏经》、《诸病源候论》、《黄帝内经太素》、《千金要方》、《千金翼方》、《外台秘要》十四部经典





著作，奠定了中国传统医药学的基础，构建了中医学的框架，交相辉映，绵亘千古。这十四部重要著作，犹如布帛菽粟，不可须臾或离，在中医学传承中，具有极高的地位。章太炎先生对汉唐医学经典著作有极为深入的研究。他在经学小学等领域的卓越成就，几乎掩盖了他在中医文献研究领域的巨大成就。回顾太炎先生对汉唐医学著作的研究与阐发，至今仍然感到那样亲切深刻，发人警醒。他的医学论述，集中汇录在《章太炎全集》第八册《医论集》中。他说：“医书大抵上取先唐，兼存两宋。唐以前旧籍，《灵枢》《素问》，诚是元龟，所重乃在经脉出入，疾病转变，其傅会五行者，但当置之。《八十一难》，亦当取其一二。近道者，唯《伤寒论》《金匱要略》，语皆精审，绝少傅会五行之语，审证处方，非是莫赖。方有不足，则取之《千金》《外台》诸书（所存六朝人方甚多），然二书疏方甚众，议病太少，非先知《伤寒》《金匱》之义，亦不能善用也。”又说：“医经、经方，自古有别。《素问》《针经》《甲乙》《八十一难》诸书，其论病因则详，不及汤剂。孙思邈、王焘之书，汤剂备矣，而论病亦已阔疏。兼综之者，其唯仲景叔和耶？《平脉》所次，非独伤寒一端。《伤寒论》者，梁世名《辨伤寒》，与《张仲景方》异录。盖《金匱要略》为经方，《伤寒论》即兼医经、经方二事。《脉经》亦略录方剂，书本医经，复兼经方之业。张、王虽贤，遍录则日不给。故《伤寒》《脉经》者，犹法律之有名例，使人得准之而为加减者也。”这些谆谆告语，对后学寄以无限深情。是前贤治医，无不以汉唐时期经典著作作为精读必览之书。这就是我们选取唐以前中医经典著作精选底本详加考注分册出版的理由。



本次整理，我们组织了全国中医文献专家对这十四部经典著作进行整理，作者对于这些经典著作均有多年研究，从而使本套丛书具有较高水准。

精选底本，是本套丛书的重要特点。我们竭力选取现存最早或最佳善本为底本。有些医籍之最佳版本中国久佚，则取海外影印善本为底本而校之。如《黄帝内经太素》、《千金要方》、《千金翼方》、《外台秘要》等则撷取日本所存善本为底本；《伤寒论》则以明赵开美翻刻宋本《伤寒论》为底本，《金匱要略》则以元邓珍本为底本，等等。总而言之，本丛书所用底本，弥足珍贵。

校勘详明。在选取最佳善本作为底本的前提下，复从海内外各种相关版本中选取其中版本较好、学术价值较高者为主校本，余者为参校本，并旁参相关典籍以为佐证。

重视训诂。训诂为研究古代文献之重要工具，可以帮助读者正确理解文意。本书训诂以训释通假字、避讳字、难字为主，难字在括号中注明汉语拼音。训诂尽量简明，一般不出书证。

每书之前均有“点校说明”，简要介绍原书作者及所据之底本与校本情况。书后附有与本书相关的研究情况并附参考资料，便于读者研究查阅。

中医今呈振兴之美，本书编者希望这套丛书能为中医事业的发展与振兴起到推进作用。

钱超尘

2008年4月1日

解 题 代 序

早在 1999 年赴日本研修时，笔者自指导老师——日本著名医史文献学者真柳诚教授（现任职于茨城大学人文学部）处得知，《金匱要略方》的最佳善本为藏于北京大学图书馆的邓珍本《新编金匱方论》（以下简称邓珍本《金匱》）。此书系元末明初补刻、刊行，属现存最古版本，为真柳诚教授于 20 世纪 80 年代在北京中医学院留学时所发现，藏书号为李 3504。

1985 年 4 月，日本汉方协会影印出版了藏于日本内阁文库的明·赵开美版《金匱要略方论》。在书前解题中，真柳诚教授指出邓珍本《金匱》系中国唯一收藏的邓珍序刊本。1988 年 10 月，日本东京燎原书店影印出版了该书，这是真柳诚教授与日本北里东洋医学研究所医史文献学者小曾户洋教授共同努力的结果。上述发现和结论得到了中国中医科学院著名文献专家马继兴先生赞同。之后此书入选 20 世纪 80 年代末卫生部、国家中医药管理局全国中医古籍整理 11 部重点书籍科研课题，由浙江中医学院何任教授主持进行校注，当时整理小组由 7 位同志组成。所校之书于 1990 年 8 月由人民卫生出版社出版，题为《金匱要略论注》，实为参考邓珍本《金匱》、明·赵开美仲景全书本《金匱要略方论》、明·吴勉学《古今医统正脉全书·金匱玉函要略方论》、明·无名氏仿宋本《金匱要略方论》、明·俞桥氏《金匱要略方论》诸版合校而成。至今为止，此书成为



伤寒金匱及临床研究人员的重要参考书籍。

20 世纪除日本之外，中国内地及台湾均未出版邓珍本《金匱》，至 2002 年，正式立项建设的国家重点文化工程——“中华再造善本工程”始及经史子集各处珍本，2005 年 12 月由北京图书馆出版社影印，收于金元编子部中。经与出版部门联系得知，成套和单独加印的邓珍本《金匱》数目仅为 200 部，定价 700 元。原书早已售罄，从事医学研究和临床研究的一般人员难见其踪。今天，邓珍本《金匱》静静地躺在北京大学图书馆，非亲临不能睹其原貌。而影印本也伴随着庞大的再造善本被精心收藏于各大图书馆，获得部分赠书的中医系统图书馆中只有北京中医药大学一家。如此重要的书籍，与其完全一致的排印本国内却一直未曾面世。2006 年笔者完成博士学位论文《宋以前〈金匱要略方〉流传史研究》之后，便筹划点校此书，恰于 2007 年再度赴日本研修期间，闻学苑出版社计划出版《唐以前中医经典丛书》，经钱超尘教授与责任编辑马红治先生策划，将邓珍本《金匱》收入其中，此书始能与读者谋面。笔者能为此尽绵力，实乃人生之幸事。

梁永宣

2008 年 12 月于北京中医药大学

版本介绍

在介绍本次点校所依据的邓珍本《金匱》之前，先要简述 2007 年笔者对邓珍生平及其获得《金匱》版之地点的研究，并对目前流行的几种《金匱要略方》版本加以介绍。

北宋校正医书局 1066 年初刻张仲景医书时，据王洙发现的《金匱玉函要略方》首次命名为《金匱要略方论》；之后元·邓珍本名为《新编金匱方论》；明万历二十七年（1599）赵开美刊刻《仲景全书》时，以邓珍本为底本，亦名为《金匱要略方论》。目前流传本沿用此名，一般又简称为《金匱要略方》或《金匱要略》。根据现存收藏记录，目前通行的张仲景《金匱要略方》主要分为三个系统：邓珍本系统、俞桥本系统、徐镛本系统，其中包括五种版本。

一、邓珍本系统

此系统存有两种版本，即邓珍本与赵开美本。

（一）邓珍本 现藏北京大学图书馆，发现并首先报道此本者是日本医史文献学者真柳诚。

1988 年 7 月，真柳诚与日本北里研究所附属东洋医学综合研究所医史文献研究室小曾户洋联名在《日本医史学杂志》34 卷 3 号发表文章“《金匱要略》の文献学的研究・第 1 报 - 元·邓珍刊本《新编金匱方论》”，后由上海中医药大学张再良教授翻译，同年 12 月载



于《中医译文》13卷4号。

据邓珍本《金匱》原书自序载：“仆幼嗜医书，旁索群隐，乃获于盱之丘氏，遂得与前十卷表里相资，学之者动免掣肘。呜呼，张茂先尝言，神物终当有合。是书也，安知不有所待而合显于今也。故不敢秘，特勒诸梓，与四方共之……后至元庚辰岁七夕日。樵川玉佩邓珍敬序”。文中所言樵川玉佩邓珍，即刻印者姓邓，名珍，字玉佩。再进一步研究发现，樵川二字实为邓珍故里。从下面史料中可证实：

宋·王象之《舆地纪胜·南剑州》载：“冠绝于他郡。剑溪环其左，樵川带其右，二水交流，汇为澄潭，是为宝剑化龙之津。”《舆地纪胜》200卷，是一部大型地理总志，为研究南宋前地理的重要文献。作者王象之，字仪父，婺州金华（今浙江金华）人，南宋庆元元年（1195）进士。曾任长宁军文学、知分宁县等职。原书文中提到的“南剑州”，为宋时州名，今属福建南平市。

《金匱》邓珍序中谈到，他从“盱之丘氏”处获得了当时久未刊行的《金匱方论》，不为秘藏，为了再传于世而上梓刻印，虽具体时间不详，但刊行序文落款于元后至元六年（1340），说明在此之前，邓珍已经得到了《金匱方论》。盱，指盱江，即今之抚河，其流经江西省东部，包括当今江西省抚州市的南丰、南城、宜黄、金溪、临川以及南昌市的进贤县等两个市的十多个县、区。从地理位置可知，丘氏所居的“盱”距邓珍所居“樵川”相距不远，虽然目前分属江西的抚州市及福建南平市，但二者实为相邻地区，因此邓珍从江西盱江流域获得原书当属可能。



此版本卷上末页的空白处有杨守敬自笔墨书识语，称邓珍本“尤为稀有之籍”。原书中有诸多藏书印，可知曾经清代藏书家孙从添、袁廷桢、杨守敬收藏，再经李盛铎之手，终由其子李滂出售于北京大学。邓珍本书名中无“要略”二字，部分内容很可能保留了南宋本旧貌，误刻较少，是现存最早最善版本。

赵开美本 赵开美本《金匱要略方论》3卷，是以邓珍本为主、并部分参考下文中无名氏本内容而刊刻，为万历二十七年（1599）赵氏所刻《仲景全书》之一种。

赵开美（1563～1624），字琦美，又字玄度，号清常道人，江苏常熟人。承其父赵用贤之功，任南京都察院照磨。其书室名“脉望馆”，收藏书籍数千卷，“以生平所藏，供笔削之役”，并复刻多种书籍。明清著名藏书家钱谦益，与同乡赵氏父子来往密切，在《牧斋初学集》中收有《刑部郎中赵君墓表》，赞开美“天性颖发，博闻强记，落笔数千言，居恒厌薄世”。

赵本《金匱要略方论》误刻、脱字较少，但俗字亦多见。全书字体风格统一，似利用了宋版《伤寒论》的版式旧貌。在传承仲景著作过程中，赵氏发挥了巨大作用。《仲景全书》目前收藏地有中国中医科学院、沈阳中国医科大学、上海图书馆、上海中医药大学、台湾国立中央图书馆（原为北平图书馆旧藏书，现移至台北故宫）。另据真柳诚研究，日本国立公文书馆内阁文库亦有《仲景全书》一套，系明末清初翻刻版。1997年，北京中医古籍出版社曾影印出版了中国中医科学院所藏的《仲景全书》。1956年及1982年，人民卫生出版社曾两次影印《金匱要略方论》；1985年，日本汉方协会亦



出版此《金匱要略方论》。前者削去全部版心；后者在 1999 年再出版平装版时亦削去版心，且后者末文缺页由前者所补。

二、俞桥本系统

此系统中亦有两种版本。一为明嘉靖年间（1522～1566）之刻本，附有俞桥序文，但因 1932 年“一·二八”上海事变时，商务印书馆大部分藏书被日军烧毁，目前所存不明。

俞桥，字子木，号溯洄道人，又称山南真逸，浙江海宁人。少举业，潜心于理学，兼涉岐黄术。嘉靖时以名医被征，官至太医院院判。于方书无所不览，遍访名家，搜集古今秘方，曾得刘完素、张洁古、李东垣等古今秘方，斟酌损益之，以治病，无不奇验。著有《医学大原》及《广嗣要语》。

俞桥本《金匱要略方》，全称亦为《新编金匱要略方论》。原书宋臣序后加有俞桥一段简短识语，全书 1929 年由上海商务印书馆《四部丛刊（初编）》影印收录。江户前期至中期日本曾 4 次翻刻此本，但现存极少。1977 年，日本燎原出版社影印了该书。真柳诚认为，俞桥本各卷起始处记载作者及校正者顺序及版式，保留有浓厚的宋版旧貌，字体可能是模拟宋版而刻，但俗字、误字、脱落之处多不胜枚举。

另一种为明无名氏刻本，目前只存于中国科学院图书馆（刻本）及台湾故宫博物院图书馆（影抄本）。此版大部与俞桥本相同，但目录排列与元刻本一致。惜其误字为诸版中最甚，与上述俞桥本相似，仅可作为文献研究、校勘考证时的参考依据。



三、徐镕本系统

此版本成于明万历十三年（1585），由徐镕校合古本和新本而成，万历二十九年（1601）吴勉学刊刻《古今医统正脉全书》时收入，目前在中日两国流传较广，现存亦多。1935年上海商务印书馆《四部丛刊（正编）》影印收录，现中国内地及台湾有多种排印本问世。

徐镕，字春沂，号思鹤，今江苏南京人。业医5代，学究30年。原书中自序写于万历戊戌年（1598）。徐镕曾长年致力于仲景著作研究，因感于“《金匱方论》与《伤寒论》睽离孤处”，乃将其校梓。

此版除卷上名《新编金匱要略方论》外，序文、目录、卷中、卷下等均称为《金匱玉函要略方论》。目录后有徐镕所作方剂数量分析及附遗，取自庞安时、《千金要方》、《千金翼方》、《玉机微义》、《局方》等。经仔细核查徐镕述文，真柳诚认为，原书所校合的两种版本属邓珍及俞桥系统，亦有与无名氏本相关之处。初看其文意简明易懂，一定程度上保存了宋版旧貌，但个别文字处存在望文生义、恣意校正之倾向，还有不少误刻之处。虽然流布较广，但不适于作为文献研究的参考依据。

点校说明

本次出版的点校本以忠实于邓珍本为目的，展现最善本《金匱》的真正面貌。校注原则及方法为：

1. 全书以邓珍本为底本，赵开美本为对照校本，凡二书在格式及文字（含药物剂量大小写等）方面有差异时，均保留原貌，不予增删，仅下加脚注说明异同。

2. 北宋校正医书局原校《金匱》一书时，多处留有小字注及“附方”，凡标明出处者，点校者均注明原书籍章节出处，均源自目前可阅览之书籍史料，以方便读者核对。所参考的善本书籍如下：

黄帝内经素问（影印本）。北京：人民卫生出版社，1956。

王冰注。黄帝内经素问。北京：人民卫生出版社，1994。

赵开美本仲景全书·金匱要略方影印本。北京：中医古籍出版社，1997。

王叔和撰。脉经。中华再造善本丛书子部。北京：北京图书馆出版社，2005。

葛洪撰。肘后备急方（影印本）。北京：人民卫生出版社，1982。

巢元方撰。诸病源候论（宋版）。东洋医学善本丛书6。日本东京：东洋医学研究会，1981。

巢元方撰。诸病源候论（影印本）。北京：北京人民卫生出版